

деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии посредством сбора и распространения информации;

б) представлять более подробную информацию о структуре транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке и Намибии;

с) дополнить для представления Комиссии по транснациональным корпорациям на ее двенадцатой сессии доклад Генерального секретаря о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии и доклад Секретариата об ответственности стран базирования в отношении транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке и Намибии в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций.

*52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года*

1985/73. Целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на двухлетний период 1987-1988 годов

Экономический и Социальный Совет,

отмечая, что Комитет по политике и программам продовольственной помощи на своей девятнадцатой сессии, проходившей с 20 по 31 мая 1985 года, перенес рассмотрение целевого задания по взносам в Мировую продовольственную программу на двухлетний период 1987-1988 годов на двадцатую сессию, которая будет проходить с 30 сентября по 11 октября 1985 года⁴⁹,

принимая во внимание тот факт, что целевое задание будет служить в качестве ориентировочного показателя для стран-доноров на конференции по взносам в Мировую продовольственную программу на двухлетний период 1987-1988 годов, которая будет созвана в начале 1986 года,

рекомендует Генеральной Ассамблее рассмотреть на своей сороковой сессии целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на двухлетний период 1987-1988 годов.

*52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года*

1985/74. Мероприятия, касающиеся переговоров относительно соглашения между Организацией Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 34/96 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1979 года, в которой Ассамблея просила Совет организовать переговоры с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию относительно соглашения об учреждении ее в качестве специализированного учреждения в соответствии со статьями 57 и 63 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на решение 1983/105 Совета от 4 февраля 1983 года, которым он уполномочил Председателя Совета в консультации с председателями региональных групп назначить из числа государств — членом Совета членом Комитета по переговорам с межправительственными организациями,

⁴⁹ См. WFP/CFA/19/22, пункт 27.

1. *принимает к сведению* назначение Председателем Экономического и Социального Совета членом Комитета по переговорам с межправительственными организациями⁵⁰;

2. *уполномочивает* Комитет по переговорам с межправительственными организациями собраться на совещание в соответствующее время для переговоров с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию относительно соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию;

3. *просит* Генерального секретаря передать непосредственно Комитету по переговорам с межправительственными организациями соответствующие предложения, касающиеся соглашения о взаимоотношениях;

4. *просит* Председателя Совета в консультации с членами Президиума созвать в случае необходимости возобновленную сессию Экономического и Социального Совета для рассмотрения результатов работы Комитета с целью принятия соответствующего решения;

5. *предлагает* Комитету по конференциям провести соответствующие мероприятия в рамках имеющихся ресурсов для организации совещаний Комитета по переговорам с межправительственными организациями.

*52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года*

1985/75. Экономические и технические аспекты вопросов моря

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1980/68 от 25 июля 1980 года о сотрудничестве в области использования моря и освоения прибрежных районов и 1983/48 от 28 июля 1983 года по вопросам моря, в ответ на которую Генеральный секретарь представил Совету на его второй очередной сессии 1985 года доклад об экономических и технических тенденциях и изменениях в вопросах моря⁵¹,

будучи убежден в том, что ресурсы океана представляют собой важный существующий и потенциальный вклад в процесс развития,

отмечая, что все большее число государств-членов, особенно развивающихся стран, приступило к деятельности, направленной на полное рациональное использование ресурсов океана, в частности в их исключительных экономических зонах,

отмечая также, что в соответствии с программой по экономическим и техническим аспектам вопросов моря, содержащейся в главе 25 среднесрочного плана на период 1984-1989 годов⁵², Генеральный секретарь направлял свои усилия конкретно на оказание помощи государствам-членам в разработке и рациональном использовании ресурсов океана в их исключительных экономических зонах,

1. *поддерживает* усилия Генерального секретаря, направленные на то, чтобы программа по

⁵⁰ См. E/1985/157.

⁵¹ E/1985/79.

⁵² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 6А (A/37/6/Add.1), приложение II*

экономическим и техническим аспектам вопросов моря отвечала растущим потребностям государств-членов;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об экономических и технических тенденциях и изменениях в вопросах моря;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать в тесном сотрудничестве со всеми компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций деятельность, связанную с экономическими и техническими аспектами вопросов моря, и представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1989 года доклад о новых изменениях в этой области;

4. *просит далее* Генерального секретаря с учетом мандата и круга ведения Организации Объединенных Наций в отношении экономических и технических аспектов вопросов моря представить Совету на его второй очередной сессии 1987 года доклад, в котором были бы определены конкретные и практические потребности и проблемы, с которыми сталкиваются страны, особенно развивающиеся страны, в управлении своими исключительными экономическими зонами и ресурсами этих зон, а также виды деятельности и методы ее проведения, необходимые для того, чтобы страны при поддержке Организации Объединенных Наций наиболее эффективно отвечали этим потребностям и проблемам, и передать Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии выводы и рекомендации Совета.

52-е пленарное заседание
26 июля 1985 года

1985/76. Доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать пятой сессии

*Экономический и Социальный Совет,
рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать пятой сессии⁵²,*

I

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать пятой сессии и одобряет содержащиеся в нем выводы и рекомендации⁵³;

2. *вновь подчеркивает* важное значение функций программирования и координации, осуществляемых Комитетом в соответствии с его мандатом и с учетом сохраняющейся потребности в повышении оперативности и эффективности системы Организации Объединенных Наций;

3. *напоминает*, что Комитет по программе и координации является основным вспомогательным органом Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи по вопросам планирования, программирования и координации;

4. *просит* Генерального секретаря, согласно главам IX и X Устава Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Экономического и Социального Совета и Генеральной Ас-

самблеи, обеспечить выполнение и осуществление выводов и рекомендаций Комитета по программе и координации, после их одобрения Советом и/или Ассамблеей, организациями системы Организации Объединенных Наций;

5. *приветствует* решение Комитета включить в предварительную повестку дня своей двадцать шестой сессии пункт об улучшении работы и о продолжительности сессий и предлагает Комитету учесть мнения, выраженные в ходе его двадцать пятой сессии и второй очередной сессии Экономического и Социального Совета 1985 года;

II

СРЕДСТВА ПРОГРАММИРОВАНИЯ И КООРДИНАЦИИ

1. *подтверждает*, что следует продолжать повышать эффективность средств, имеющихся в распоряжении Комитета по программе и координации для выполнения его функций, а именно межорганизационного анализа программ, всесторонних оценок и трехгодичных обзоров осуществления рекомендаций Комитета по этим вопросам, программно-бюджетных механизмов и среднесрочных планов;

2. *вновь подчеркивает* необходимость укрепления связи между рекомендациями, вынесенными на основе межорганизационного анализа программ и мероприятий по оценке, с одной стороны, и подготовкой бюджетов по программам и среднесрочных планов — с другой;

3. *просит* Генерального секретаря при представлении таких документов, как межорганизационный анализ программ и оценок, Комитету по программе и координации обеспечивать, чтобы они были краткими и содержали объективные и критические оценки рассматриваемых видов деятельности и организационных мероприятий и связей между деятельностью и мандатами;

III

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1986-1987 ГОДОВ

1. *с удовлетворением принимает к сведению* улучшения в том, что касается формы предлагаемого бюджета по программам и своевременности его представления Комитету по программе и координации, и просит Генерального секретаря принять меры с целью обеспечения дальнейшего улучшения;

2. *подтверждает* важное значение контроля и оценки в планировании по программам и бюджетном цикле и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжить работу по совершенствованию методов, используемых при осуществлении этих мероприятий;

3. *вновь заявляет*, что среднесрочный план является главным программным директивным документом Организации Объединенных Наций и должен по-прежнему служить основой для разработки бюджета на двухгодичный период;

4. *признает*, что Генеральному секретарю следует постоянно держать в поле зрения вопрос о децентрализации и представлять Комитету в надлежащем порядке доклад о лучшем распределении обязанностей между глобальными и региональными учреждениями;

⁵² Там же, сороковая сессия, Дополнение № 38 (A/40/38).

⁵³ Там же, глава IX.